

Ородой агуу уран зохиолшо
М. Е. Салтыков-Щедринэй
түрэнөөр 150 жэлэй ойдо



М. Е. САЛТЫКОВ-ЩЕДРИН

ЗЭРЛИГ ПОМЕЩИК

Онгохо

Төгсөөд, Чебоксары гү? Али, магад, Варнавы гү? — Чебоксары ябуулхай даа! Ядахын сагта хатуу сэдхэл юун гэжэб гэжэ дэлхэй үнэншэхэ нэн! — гэжэ помещик хэлэн, тингээд өөрөө нуусаар өөрөө нигжэ бодон: — Би, магад, Чебоксарыда орынгоо инат мужичы хараха алаамби! Помещик ябаншье, чуунашье, тингээд дахин ябана. Юунашье ойро ошодоншье: гослодин помещик, шн тэнгэр байнаш гэжэн шонгээр ходо дуудлахад гэжэ. Харан гэхэдэн, талалга соогурьш хулгана гүйжэ ябана, тингээд гран-пасьяне хэдэ, хулганы хорхой хүржээр тонолон болгонон карта гэжэшье тэгүүлэ.

— Киш... гэжэ, помещик хулганы намба.

Тэд ошон хулгана байһан аад, Сенягүнгөөр помещик намда яманшье ходо хүржэн шадхагуй гэжэ ходо Помещик хатуу шалгаруулар хүржээр хариован, хулгана янш хулгана шодолуулаад яманшье, тингээд уданшье гүйжэ дэвэн дорнодо хараашалан байжа, нигжэ хэлэхэдэл гэнэ: байлшан хэда, тэнгэр помещик! Энэянашье байха юумэ болоки! Би парнаша байгай, харин шинши халадыньшье тоно халадыньшье эджирхихэб!

Хэршье удаан сэг үнгэрэ юм, помещик харан гэхэдэн, саад соохи зурга харин дээр дээршье хашаа үргүнш урғаншан, нэгүдү соогурьш эдэбэ могойнууд ба хорхойнууд наслажа байба, харин парк соохи зарлиг андуу сундана. Нэгтэй хашаа шадхагуй хамууда баалтай эрдэ, помещик шонгоочууд ташаа харан байжа бээ дөлөн, соогуйжо хушба.

— Сеня! — гэжэ помещик хашаараа гэнтэ ойтожо уйлшаба.

Тингээшье помещик хатуу эрригоо үшөөд табладуй, эрригоогоо хэдэн дахин бураашье хада зүрхнэйигоо хайлажа захалынь мэдэн сэгү. «Вест» гэгэе абалдана, тингээд тэрэ дары дехэн зоригжодхино.

— Угы даа, оройдо эрлиг болдонши дээрэ, эрлиг агуудаар хамга ой тайга соогурь зайна ябаншн дээрэ харин сөслөска дөрвин, нийшэ Урус-Кучум Кильдйаев ёшо курамуулаа арсаа гэжэ хэншье хэлэхэгүй бшуу!

Тингээд тэрэ помещик эрлигшээбэ. Энэ үедэ ням боложо, нилээд хүйтэн байошье хаан, хүйтэн болошье мэдэрншье угы. Эрэ урда сагай Исав шэнги, тэрэ помещиктэй толгой тоон эжлээд хулдэн хүрэтэр үнэ урғаншо, хомбалуу динь түмэр шэнги болшонохоб. Найданашье болшонон хуи болоо, дөрбөн мусөөрө мужичы абалд болшонохоб, тингээд нигжэ ябаа арсаа хадаа эгээл аятай ба эгээл зохид байһыншье обсоороогүй байһанаа гайхана. Угэ дуугаржашье шадхана болшоб, эжлэрншье бонш, шинианашье бонш, хашаарнашье бонш — тусгаар оидоо илалтата хашаараа ойтожо абба. Тингээшье нүүлгэн үшөө болодуу.

Тэрэ помещик урдан орынгоо хоохир, сагаан, хэбэрг бооме сонгуудад байһан саад соогур ороод, мине гүй шэнги шуран түргөөр, модоной оройдо абрижа гараад тэндээшье сэтэжэ шууд болшо. Тингээдшье нугадаган гүйжэ эсээд, али нэгэ тээшэ аюулгүй юм аа гү гэжэ хойто хоёр хүр дээрэ соогуйжо нугаада, шагнага бангары, — харин тэрэ помещик гэб гэнтэ хажуудан байдаг байба. Комон шэнги түргөөр модон дээрээшье хүржэ буураад, шадгайшье шүүржэ буурибан бээрээ, набарараа таһар удар татаад, бүхы до-

„ЭРХИМҮҮДЭЙ ДУНДА ТЭРЭНЭЙ НЭРЭ ХҮНДЭТЭЙ“

Михайл Евграфович Салтыков-Щедрин хада оролой агуу революционер — демократ уран зохиолшдой тоодор оролдод юм. В. Г. Белинский Н. А. Добролюбов, Н. Г. Чернышевский энэ нүлөөн дор агуу сатирнай үзэл бодолнууд хуяган батажаан байна. Уран зохиол гэжэ хүнүүдые хургаха, хүмүүжүүлхэ, ажабайдалтай дүтөөр танилсуулха зэргэтэй гэжэ Салтыков-Щедрин тоолдог байгаа.

Эхэ оройноого үнэн сэхэ патриот Салтыков-Щедрин хадаа бүхы хуяг шадлаха, оролдогшье, уран зохиолоо хаанта засагта, крепостной дарлалтада эсэргүү тэмээлдэ зориулан юм. Капитализм хомхой сэдхэлшье үзэн ядадаг энэ уран зохиолшо буржуазна либерализмын эбэсэ шүгэй дайсан байһан.

1857 ондо Щедрин «Губернии очеркнуд» гэжэ ном хэблэгдэн гарва бэлэй. Түрүү үзэл бодолтой тэрэ үзэн хүнүүд, илангаа революционер демократууд энэ зохиолыг балригаар угтан хэн Н. Г. Чернышевский энэ ном тухай нийтлэе бэлэй: «Манай литератур хадаа «Губернии очеркнуд» үнэн удаан омогдохохоб орооо омгогдохохоб. Ородой газар дайда дээрэ Щедриниё уншаха хүн олоо байха. Манай Эхэ оройной уран бэлиттэ хубүүдэй эрхимуудэй дунда тэрэнэй нэрэ хүндэтэй байха».

Ород арадай, илангаа тарлашадай эрхэ сүлөө гэжэ тэгүүлэн хуягшье, хаанта засагыг, крепостной дарлалтыг үзэн ядадагыг бусад зохиолнууд соогоо Щедрин эди тоодор харуулжа шадла.

Хаанта Россин мужичтэй ангинуудай хархис политикэ эжирилхэ зуураа, «Нэгэ гөрөдой түүхэ» гэжэ ном соогоо Щедрин хадаа градоначальнигуд — Урюм-Бурчевский, Брудастын болон будсадай аймштай, эбүүрхэ мээ образүүдые бүтэжэ шадла. Хаанта засагыг шонго үзэн ядан бууруушаа хэн тэрэнэй политикэ бэлшье эжирилхэн зохиол энэ үзэл урда тэрэ ород литературада үлэ байгаа.

«Господа Головлёвы» гэжэ Щедринэй романинь дэлхэй литературин алтан жасада ороно. «Пошехонская старина» гэнэн зохиол соогоо дорно-көпшестингудай муухай ааша, хомхой хоодор сэдхэл, хэнтэ наанаашье тоодор харуулаа хэн. Щедринэй башэнэй нэгэ оштон соохи «эзрлиг помещик» образые В. И. Ленин хэрэгшээдэ тарлашадай хулгэ шүһа норожо байһан помещик, байшуулые эчэ «эзрлиг амантай эрэгшүүлэн харһан байха юм. Хаанта Россин гүрэнэй байгуулыгы «эзрлиг помещиктэй» орон гэжэ Владимир Ильич нэрлэе хэн.

Щедринэй сатира, ёто хадаа хаанта засагта, крепостной дарлалтада эсэргүү айхалтай зургаа эбээтэ болоно. Салтыков-Щедринэй зохиолыг ажал ажал хэблэе, орон ялан юм. Ород арнай түүхэтэ хуби заяае уран зохиолшо номмуд соогоо эли тоодор харуулаа.

Ажалшан арадай дайсадууд образүүдые уншагдай эбүүрхэмээр, үзэн ядамаар агуу хэсэ сатирнай бүтээшье шадла. Мүлжэгшье, ангинуудай түлөөтэгшээд образүүдые эли тоодор харуулаа шадан тохолошдой эрхэ үедэ Россияны харин оронуудташье угы хэн. Тэрэ үзэн уран зохиолшдой хэмнэлшье Щедриндэ адалаар зохиолоор, номмудаараа нимэ эхэ тэмээл хачита засагта эсэргүүтээр хэжэ шадлагүй юм. Ленинэй байгуулан большевик парти тингээд хадын пролетарск революционер албанда Щедринэй зохиолнуудые дэмы бэлэ табья. В. И. Ленин Сал-

Зурагшай ЭРЭЛХЭГ ЗОРИГОЙ ҮРЭНЭ ТАРИГША

Дадал болон дуратай хэрэгшэ орхиго, түрөл коллективтээ хахасахан гвардин майор Сленковто хүндшэг лэ байгаа хэн. Юуб гэжэдэ, тэрэ гушан жэлэй туршада Совет Армида алба хөхөдө, сэргээдтэй ялга холбоотойгоо худалһэн, тэдэнэй дунда ябаха хурашан байгаа бшуу. Хүнүүдые хүмүүжүүлхэ гэжэ хушор хэмээшье наань. Леонид Трофимович хээдээшье хашаарга үзөгүй.

«Хүйүүдые сэргээгэй хэрэгшэ хургаха» — гэжэ заласы майор Сленков шиндээ.

Улаан-Удын лесотехническэ техникумэй лесенгудай түшээд тэрэндэ даалгаба. Эдиршүүлэй хэрэгшэ сэдхэлдэ эрлэхгэ зоригтой үрэнэ тариха гэжэ хүндшэг эрлэхгэ болон гэжэ коммунист Сленков хайн ойгоно байгаа. Хархис ялсадай болон байлдануудта олонон дүй дүршээд, эрдэм мэдээсээ тэдэнэр дамжуулан гүжэ хэрэгшэй.

Түрүүшын хээдээд эрлэхэдэ, арын партада нуган хүйүүдэй харахаар будгаа дээр үрэгдэ, хургашадта хандан, нигжэ хэлээ:

— Нимэ автомат найдантай сэргээшдэй гарта ороходо хүрээтэй гүр байһна хэн. Вилдэршэ Хойто Ловынье тариха гарахада гэжэ хэнтэйшье. Автомат гарта баржа, хэдэн хонго соо галуурлан дайсадай болонгоо хэлэгшье согоо болди.

Класс соо хөдгөжэ... Эдиршүүлэ воевруулааа яншэ Уруу сэхэ харшоод тэрэнэй хөөрөө аман таташангай — Фашистыне адлангүй буудадг байһан лашаахуу хуудатгээ адалаар мэргээр бууджа таанары хургаха.

Тэдэ техникүмнэй тир угы, — гэжэ хэнтэйшье арай дуудлахаар хэлээ.

— Мэргэн буудалтын тирэйшье, хургалсадай талмайтайшье болохооб. Ушөө тинхэдэ автомобиль, мотоцикл шудалхади. Шоферий үнэмшлэгэ абжаа, сэргээгэй албанда ошохот...

Леонид Трофимовичай чарсаа харахадань, забар-

длаган саг хуржэ ерөнхөй байба. Зурагшай классхаа гарахага байл арангай. Элдэб олон асуудалнуудые хургад халангай.

— Удаахаи хээдээшье хээбэ болохо? Нүгөөдэр юу шудалхабоди?

«Хээшээл хонирхолтойгоо үнгэрбэ» — гэжэ ханаһаар воеврук кабинетдээ гарама ошоо хэн.

Тэрэ удаахаи хээшээдэ хушан автомат асарба.

— Энэ ППШ. Нимэ буу абаданни бин хэн, — гэжэ хургаша Виктор Соснин бээ барингүй дуугарна.

— Тингээд, Александр Агросов, Юрий Смирнов гэжэ мэтэ элэхгэ зоригтон нимэ автомат гарта баржа ябаа, — гэжэ воеврук баталан хэлээ.

— Матросовый байлданда унахынь хараа хэн гүт? — гэжэ Александр Дружинин гэнтэ асарба.

— Ухнүүд, Матросов, Смирновый амараа дайладаншье хээдээшье хаража үзөгүйб. Дайсадай баатар зоригтойгоо тэмсэон бусад сэргээшье ялаха харһан байба. Тэдэнэр фашистнараи байлданда ялажа гараша бэлэй. Тингээд үедэ залуу сэргээд танай найһан айбаа даа.

Леонид Трофимович нигжэ хэлэхэдэ, эдэ эдир хургашад харахада, дайда сугтаа ябан нүхээдэ найһанаада орууба. Энэ үндэр бээтэй Виктор Соснин ротин эрхичи помещикни Сергей Спринтэй аман адлан гэдэншэ? Тэрэнэй сугтаа хуучууд хуучууд бээтэй Волод Шмелев байна даа. Залуу сэргээшэ Днепрэй баруун эрбээд эрэн түрүүдэн дайсан урдана гүйжэ ошоод, гараараа тулалдаа ороо бэлэй. Арын партада нуган дуушан байһан Степан Бабенотэй адлинуу. Степан душан табан ойно августда япон самурайнуудые хэдэн арбадаар унагаагаа хэн. Тэрэ 18—20 наһаташье хаа.

ЭР ДЭМ, МЭРГЭЖЭЛЭЭ ДЭЭШЭЛҮҮЛНЭ

Комсомолшууд болон залуушуудай политикэ хургалсадай пропаганда-дистнарай хоёр үдэрэй семинар партиин обкомой политикэскэ гэгээрээдэй байшанда үнгэрбэ.

«Юнэдхи табан жэлэе дүүргэлтын дунгуд ба 1976—1980 онгудта Буряад оройно экономикэ болон культура хөгжөөхэ арга боломжонгуд» гэжэн асуудалаар КПСС-эй обкомой секретарь В. Г. Бирюков семинар дээрэ элнхэдэ хээ. Мүнөөнэй үе шатахаи суртал болодой худалһэрин гол шухала асуудалнууд гэжэн тэмээр КПСС-эй обкомой секретарь А. А. Баднев пропаганда-дистнарай хоёр үдэрэй семинар партиин обкомой секретарь Вера Сергеевна Сереннова болон бусад элэн коммунистар, комсомолшууд боло.

Байн бэлдэхтэ гаранан, сэргээг болон техникэскэ эрдэм мэдээ гүнзэгшээр шудалһан эдиршүүлэе техникэскэ сэргээг албанда элэгшэе. Тэдэнэр булдааа ГГО-но элэншүүлэе байһанаа гадна, олонхыншье разрада спортменүүд, автомобиль болон мотоциклтай жошоод, мотористкууд байха юм. Залуу сэргээд сэргээг эхин бэлдэхтэ заһан багшаа маргадгүй, ходо бэшгэ бэмжэ байдаг. Зурхэ сэдхэлдэмэй эрлэхгэ зоригтой үрэнэ тариха гэжэ эрдэнэр хүндэтгегөөр дурдан ябадаг заншалтай.

А. ГОРЯЧИЙ,
СССР-эй журналисткуудай холбоной гэгшүүн.

Манай корп.

СОВЕТ-ВЕНГРИН ХАРИЛСАНАЙ ЕХЭ ТҮСЭБҮҮД

1976—1980 онгудта СССР-эй ба ВНР-эй хоорондо хэдхэ худалдаа найман тухай хэлсээдэ найхан Москвада гар табигдаа.

1971—1975 онгудта Советскэ Союзай, Венгрии Арадай Республикны хоорондой удаан болзорой хэлсээд найман тухай хэлсээдэ найхан Москвада гар табигдаа.

Удаадаи тоон жэлдэ нэгэ нэгэндэ машина бүтээгшын продукция худалдалга нилээд үргээдэгшээр хараалдага. Энэнь экономикын шухала хэдэ хэдэн халбарин хургалтадэ горитой нүдөө үзүүлэе бшуу. Советскэ Союз түмэр олодог станогүүдые, шаштын түхээрлэгүүдые, хары барилга машиннуудые, ашаннай ба хүйнгэн автомобилнуудые, тракторнуудые, хүшөө ажан машиннуудые, авиационно техникэ, электронно приборнуудые Венгридэ хүмүүш хургалда байна. Венгридэ барилдажа байһан промшленна томо ехэ хэдэ хэдэн предриятнда манай орон техникэ, бүлэг түхээрлэгэ элэгшээ ёшотой.

Урда урдын жэлүүдэйхидэ алаи энэ тусбэтэ табан жэлдэ СССР машина бүтээгшын ехэ продукция Венгридэ худалдажа абхаа байна.

Венгрийшэ асаргадаг бүхы жэлдэ хэрэгшүүлгэй хургалта үзүүлгэй машина, түхээрлэгүүд болоно. Эдэ хургалта хургалта түхээрлэгүүд, электронно-тоолон дохоройлогын машиннууд, приборнууд, хэлхэ холбоной түхээрлэгүүд, автобусууд, суланууд, судын түхээрлэгүүд совет предриятнуудта элэгшээдэг юм.

1976—1980 онгудта Советскэ Союз түшөөр, тэрэ тоодо нефгээр, байгалиин газар, электрын элшэ хү-



1975 ондо Венгрии индустри — Будапешт хотодохи судна ба кран бүтээгшын завод тамара ябадаг болон портын 71 кран бүтээгш, Советскэ Союзда элэгшэн байна. 1976—1980 онгудта заводой худалһэрин совет элэй дүүргээ, тамара ябадаг 75, портын 16 кран мүн хуягтэ бүкээрүүд, гол мүнүнүдэ дээгүүр халһууны жолоодон аюулаха тусхай судануудые бүтээжэ юм. Судануудай, крануудай түхээрлэгүүдые, моторнуудые Венгрии судна бүтээгшэд Советскэ Союзха абхаа байна.

